

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Ambrosii Calepini Dictionarivm Vndecim Lingvarvm

Calepino, Ambrogio

Basileae, 1616

V ante D

[urn:nbn:de:bsz:31-107476](#)

admissionem. Pol. Principalia da misericordia. Vng. Iberum mandatorum. Ang. Believing to prophecies. J. Liv. 3. bel. Pan. Et edixit ut quicunque libri vaticinos, precatio[n]esve, aut attem[pt]i sacrificandi conscriptam habeuerit, eos libri omnes, literasq; ac se ante Calendas Aprilis deferret. Idem 9. bel. Maced. Sacrificulos, vatesq; foro, circu, urbe prohiberent, vaticinos libri conquerentes, combuterentq; Fato vaticinus. Ovidius 2. Metamorph. Ergo ubi vaticinos conceperit mente fatores, Incauit, deo, &c.

Vatinius, m. f. Qui pedes cruxire habet extorsus obtorta
quemadmodum contum varus, qui ea intro sum habet infle-
xa. [S. amput. Gall. Qui a les lambe tortes en dehors. Ital. Chi ha
gambi torti in gna. Ger. Eine dor die Schenkel bueuert von an-
ander geleggt sind. Hisp. Caustado, el que tiene las piernas tuertas.
Po. Coquetales se manejan quicuocolumus uogam. Vt. Si dicit Labo-
An. He that that bath his leggs botting outward, se that straddleth.
Varro lib. 2. de Re Rustic. cap. 9. de canibus: Sunt crutibus re-
ctis, & potius varis quam vatis. Hinc Vatiarum cognome
originem sumpsi, quod qui prius in ea familia id cognos-
tatis sortitus est, pedibus fuerit vatis.
Vattix acis, om. t. & vatticosus adjectivum, Qui crux yitio-
sa habet, teste Nonio. Lucil. lib. 28: Ut si progeniem antiquam
qua est maximus Quintus vacax, qua vatticosus vattrax.

V**er**biō, sive Hubero, aliquando adivum verbum est. Lat.
fico, secundo, ferile efficio. [בְּרַבָּה הַלְּבָדָה
מִזֶּה, זָנוֹת מִזֶּה.] Gall. rendre plantureux, & fertile, enrouff.
Ital. far fertile. Ger. fruchtbar machen. Hisp. Hacer fructuoso. Po.
Vredzino spinis, repadzam. Vng. Meg khorister, termite terge.
Ang. To mak fertill se fruit esfull.] Pallad. lib. 4: Hoc veleti coit
fertiles arbores uberabuntur. & Aliquando neutrum, & po-
nitur pro Ixii & fecundum esse. L. & L. Colum. lib. 5 cap. 5.
Neq; enim olea diecanno uberat.
V**er**beritum, sive Huberitum, adverbium. Copiosè affluenter. [בְּרַבָּה
שׁוֹרֵת.] Gall. Plantureusement, fertillement, abondamment. Ital. Abon-
damente, fertilemente. Ger. Überreichlich. Hisp. Fertili y rei-
famente. Pol. Wysocyem. Vng. Meg khorister. Eng. Excessively.

ſamente Pol. Regnum, Vng. Boeo. Ang. Abundantia.] Catul. Fraſtratur falſis gaudia lacrymulis Vbetum thalami qua
intra limina fiantur.
Vbētūs, ta, tuus, ſive Hubertus, fecundus, copiosus. [תְּרַבָּה
perib. וְתִבְרֵה] Schamān ID iob 27. rab. 4. Ling. Dr. Aga-
g. Et. G. Gall. Capœaux, abundant, plauturus, fertile. Ital.
Abundante, ſecundo. Ger. Brabbar, völgyvbertessig. Hisp. Fer-
ty, copioſe. Pol. Vrodzim. sibi. Vng. Béterm. Ang. Fructuful-
fertile, abundant.] Gell. lib. 7. cap. 14. Sed ea ipſa genetrix dicen-
di antiquitus tradita ab Homero, ſunt tria in tribus: magnaſi-
cum in Viſiſe, & ubertum: fulbile in Menclao, & coh. b:taur
militam, moderarumq. in Nestore.

Vbi, sive modo loci in tritogatium, significans in quo lo-
co. [תְּנִשְׁאַר תִּדְבֹּר וְ] Plautus : Vbi id audiisti
¶ Modo relativum, [כִּי שָׁבֵת] aspergitur, ut etiam Galli
Cuius, ex quod hinc. Itali ex quel lingue, dicit. Get. Wotan videtur esse
Bel. War. Hisp. Ex aquila ligeris, dicit. Pol. Duked. Vng. Ha-
Ang. (Bibor, arm. wheatear) Virgil. lib. 1. Aeneid. ubi Aeaci
de celo jacet Hector. Plin. lib. 12. cap. 14. Alexandria ubi thau-

ra interpolantur. ¶ Modò infinitum: si, i. Cicero terria Tasculan. Est ubi id isto modo valeat. Plaut. in Truc. Vbi non ibidem opes. ¶ Ponitur quandoe: pro adverbio tempore, postquam. [אָמַר כִּי־בְּזָה־יֹום.] Virgil. i. Aeneid. Hic ubi dicta dedit. ¶ Quandoe: pro quando. [אָמַר כִּי־בְּזָה־יֹום.] Terentius in Andr. Vix voleas, accese Virgil. Aeneid. Quale per incertam Lunam sub luce maligna illi seruit. via, ubi cœlum condidit umbra loppiter, & rebus innassabilitate atra colorem. ¶ Vbi gentium, ubi loci, ubi terrarum, ubi locorum, idem quod ubi ligebitant: nam gentium illi inicationi nihil addunt, ornatus tantum gratia posuerit. ¶ Vbi primum: id est, statim. ut Cesat i. bel. Civ. Cesare ubi ipsum illuxit, omnes Senatores. &c.

V^o d'icunquē, Quocunq; in loco. [Estas mñs. Gall. Estimulog.
en quel lieu que et soit. Ital. Is ogni luogo dove. Ger. Wel verortet.
dem ort. Hisp. Dónde, quiera que. Pol. Gdziekolwiek. Vng. Va
hol. Ang. Wheresoever.] Cicero Acad. Esti ubi cunque etiam
dem es navi.

V^bIV^c. Quolibet in loco. [fig. 222]. Gall. Où te veux tu qu'il te plaira. Ital. Dove te piacera. Ger. Wo man will kann es umb. Hisp. Donde quiera que. Pol. Na kazdym miejscu. Vng. Ne deute Ang. Where se feras mill.] Cfc. lib. 4. Epst. Nemus, et cum ubi quis quam ibi ubi est, esse malit.

V'biq'ē. Omni in loco. [variez]. Gall. Part. Ital. Ispan.
Iago. Ger. Almuthen. Hisp. En todo lugar. Pol. Dzopej Vn.
Minden hellem. Ang. Everywhere. Virgil. Aeternus quod uita
ubiq; Luctus, ubiq; pavor de plutina mortis imago. &c. Ali-
quando haber adjundum genitivum ut Vbiq; locorum, si-
que gentium, ubiq; miseris, variez &c. Apul. Transfor-
matiōis fīs lib. i: Nihil istarū rerū quā idem ubiq; et
comitantur, indigemus.

Vbiubi, pro uititq[ue]. [Ex aet. c]i]o n[on]o. Gall. Et quod illa
que te fuit. Ita in sp[iritu] tuu[er]t, dico. Ger. Obwo. Hisp. And. con-
tra que. Pol. Gdykshimi. Vno. Valahia. An. Blerianum. Juuen-
admodum utut, pro uititq[ue]. Terent. in Eunach. Vbiubi,
diu celati non potest. q[ui] Vbiubi: id est, flamin, ut flamin
Merc. Vbiubi erit inventa, mater sedam.

Vdo, onis, m.r. [Gall. *Vne facon de chaussure ancienne.* Ital. *Una
forma antica di calz.* Ger. *Ein alte gantung Schuhzustand.* Hispan. *El piez e calcen Pol. Pisaranki. Vng. Bérol. An. A hosszú láb.]
Genus calceamenti, quod nonnunquam ex lana, nonnunquam
ex hirsuti pilis conficeatur: hiq; udones Calixti dicebuntur
quibus extat hoc distichon apud Martialem lib. 14: Non les
lana dedit, sed olenis barba mariti: Cinphio postiruma
latere finit. Vide D.O.*

V dūs, uda, uatum, Humidus, uidet. [n] *לְמַתָּהָרִים*
ravib, uig. Gall. Marz, humid, moist. Ita. Humido, uido. Ger.
Feucht, nass. Bel. Voist. Hisp. Humido, mojado, perdonato. Pol.
Mokri, milostiv. Vng. Nedas. Ang. Mavis, mavis, dark. Virg.
10. Ecloga: Nigra fubesit udo rancum cui lingua plana. Ca-
dam à Indando deducum putant. Vairo lib 4 de lin: Lub
humido deducit: unde & per aspirationem quidam subse-
dum precipiunt.

Vecors, recordis, om. t. **I**nfans, stolidus, stupidus, insipient
quasi sine corde: hoc est, sine mentis sanitate. **בְּזַרְזָרָה** charas, debilis, nubilus; **כְּסַבְּרָה** chrus, illus, talus;
מְלַמְּפָשָׁה mephas, meophasia. — **G**all, infans, barefaced, infant.
Ital, **I**nfant, pauper. **G**er, **T**ugim, infant, too soft, too tender, but His-
tus, bone. **P**ol, **Q**utu, **S**tolidus. **V**ng, **B**alid, **C**onius. **A**ng, **N**ude, without garment. **L**ivius + ab Virbe: **A**udax vox cœsiz
coacigene stolidus. & proprieccors. **C**icero 1. **T**alidian. **A**llus